

کا کوئی تعلق نہ تھا۔ رفع التباس کے لیے مجبوراً مجھے اس حقیقت کا اظہار کرنا پڑا ہے کہ یادگار پھان کوٹ والے دارلہدے
بالکل ایک مختلف چیز ہے۔ اس کے مقاصد، اس کا دستور اہل کور میں کلاواہ، سب کچھ اُس سے الگ ہے ایس کا مادی
مرکز لاہور ہے نہیں اس کا عارضی صدر ہوں، اور اس کے ارکان و معاونین موغنی کے ساتھ اسی دستور اہل پکار بند ہیں
دو سال قبل ترجمان القرآن میں شائع کیا گیا تھا البتہ شخصی جنتیت میں پھان کوٹ والے دارلہدے کے رُئیوں میں شامل ہوں
اس سے میرا اتنا ہی تعلق ہے جتنا دوسرے رُئیوں کا ہے مجھے اب تو یہی سی یاد تازہ تھا کہ ایک نام کے دو دارلہدے ہونے
سے خواہ مخواہ لوگوں کو انتشار میں آئے گا، اسی لیے میں نے چودہوی صاحب عزن کی مثال اپنے اولاد کے نام میں کچھ تغیر
کرویں، مگر انہوں نے نام کا تغیر مناسب نہ سمجھا، خیر اب مجھے امید ہے کہ اس تصریح کے بعد کوئی غلط فہمی باقی نہ رہے گی

لاہور سے ایک ہفتہ دار اخبارات اجتماع کے نام سے شائع ہوتا ہے۔ اس کے مالک یا ایڈیٹر صاحب نے
اب سے چند مہینے پہلے مجھ سے مضامین کی فراہم کی گئی تھی، اور میں نے معذرت طلب کر کے کہنے ان کو اجازت دے دی
تھی کہ ترجمان القرآن میں میرے جو مضامین شائع ہوتے ہیں ان میں سے جس کو پسند فرمائیں اپنے ہاں نقل کریں اس اجازت
کو انہوں نے کافی مجھ کر اخبار کی پیشانی پر پیرایہ نام اس طرح درج فرمادیا کہ گویا مجھے اس کے ذمہ ادارت میں شمول
ہونے کا شرف حاصل ہے بظرف یہ ہے کہ مجھے پہلی شاعت کے سوا ان کے کسی پرچہ کی زیریت تک کا فخر بھی
حاصل نہ ہوا، میرے متعدد دوستوں نے مجھے توجہ دلائی کہ اس غلط فہمی کو دیکھ کر وہ جس طرح ایک اخبار کی
ذمہ داری میں بلاوجہ شریک کر لیے جانے سے میرے تعلق پیدا ہوتی ہے۔ مگر میں اس امید پر حاکم کوئی اتنا ربا
کہ شاید اس کے ارباب بہرہ کم کو خود اپنی اخلاقی ذمہ داری کا احساس ہو جائے، یا کم از کم وہ ایک گوشہ نشین گناہ
ادبی کے نام کو اپنے لیے غیر مفید یا کمزور چھوڑ دیں۔ افسوس ہے کہ یہ توقع پوری نہ ہوئی اب میں مجبور ہو کر
یہ اعلان کرتا ہوں کہ اس اخبار سے میرا کوئی تعلق نہیں ہے